

# REVISTA ENERGETICA

1/84

Enero - Febrero 1984  
January - February 1984



Organización Latinoamericana de Energía  
Latin American Energy Organization

REALIDAD ACTUAL DE OLADE: CUMPLIMIENTO DE SUS PRINCIPIOS RECTORES **olade** CURRENT REALTY OF OLADE: COMPLIANCE WITH ITS GUIDING PRINCIPLES **olade** EFECTOS DE LOS PRECIOS DE LA ENERGIA EN LAS ECONOMIAS DE AMERICA LATINA **olade** THE EFFECTS OF ENERGY PRICING ON THE ECONOMIES OF LATIN AMERICA **olade** GRUPO DE EXPERTOS EN COOPERACION ENERGETICA ENTRE LOS ORGANISMOS DE COOPERACION E INTEGRACION ECONOMICA **olade** EXPERT GROUP ON ENERGY COOPERATION AMONG ECONOMIC COOPERATION AND INTEGRATION ORGANIZATIONS **olade** HACIA LA CONSOLIDACION DEL PROGRAMA REGIONAL DE BIOENERGIA **olade** TOWARDS THE CONSOLIDATION OF THE REGIONAL BIOENERGY PROGRAM **olade** EL PAPEL DE OLADE EN EL DESARROLLO HIDROCARBURIFERO DE LA REGION **olade** THE ROLE OF OLADE IN THE DEVELOPMENT OF THE REGIONAL PETROLEUM INDUSTRY **olade** EL DESARROLLO ORGANIZACIONAL DE UNA EMPRESA ESTATAL PETROLERA **olade** THE ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT OF A STATE OIL COMPANY NOTI-OLADE

# **EL PAPEL DE OLADE EN EL DESARROLLO HIDROCARBURIFERO DE LA REGION**

## **Informe Final del Seminario Latinoamericano sobre Aspectos Legales de la Industria Petrolera**

REPUBLICA DOMINICANA, 12 AL 16 DE SEPTIEMBRE DE 1983

El Seminario Latinoamericano Sobre Aspectos Legales de la Industria Petrolera, organizado por la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), El Secretariado Técnico de la Presidencia y la Comisión Nacional de Política Energética, se realizó en Santo Domingo, República Dominicana del 12 al 16 de septiembre de 1983.

Participaron en este evento los representantes de los siguientes países:

1. Argentina
2. Barbados
3. Bolivia
4. Brasil
5. Colombia
6. Costa Rica
7. Cuba
8. Ecuador
9. El Salvador
10. Guatemala
11. Guyana
12. Haití
13. Honduras
14. México
15. Nicaragua
16. Panamá
17. Perú
18. República Dominicana
19. Suriname
20. Uruguay, y
21. Venezuela

El Seminario contó con la presencia de los representantes de los siguientes Organismos Internacionales:

ARPEL  
Banco Mundial  
BID  
CARICOM  
OAPEC  
OPEP  
PNUD

También se contó con la concurrencia de los representantes del Real Ministerio de Petróleo y Energía, Noruega.

2. El Seminario fue inaugurado por el Dr. Salvador Jorge Blanco, Presidente de la República, quien destacó la importancia del petróleo en la vida de los países, la importancia de la OPEP en las relaciones mundiales, la cooperación de México y Venezuela a través del Convenio de San José, la creación de la OPEP Latinoamericana, la importancia del Programa Latinoamericano de Cooperación Energética, PLACE de OLADE, y la importancia de las orientaciones jurídicas en la industria petrolera para condicionar el desarrollo de todos los países de América Latina.
3. La exposición del tema "La Economía Mundial y sus Efectos en la Industria Petrolera" a cargo del

Dr. Antonio Casas González de PVDSA, se realizó bajo la Presidencia del Dr. Ulises Ramírez Olmos, Secretario Ejecutivo de OLADE y la Relatoría del Dr. Oscar Arrieta.

En la exposición se puso de relieve:

- El mundo impulsa la búsqueda de nuevas fuentes de energía, debido al costo del petróleo.
- Hay una relación decreciente en la relación Descubrimiento y Producción.
- Las nuevas áreas con posibilidades de encontrar reservorios petroleros importantes se encuentran lugares más profundos y requieren de tecnologías nuevas.
- Las grandes empresas han reducido actividades de exploración.
- La producción de consumo ha determinado aumento de reservas. Entre 73/83 reservas en 5% más.
- En la reducción de la demanda hay que investigar razones coyunturales y estructurales para determinar si ésta será temporal o permanente.

Sobre las perspectivas de la industria señaló dos teorías:

- a) Subirá la demanda con la recuperación de la economía mundial (coyunturales)
- b) La reducción de la demanda está referida a cambios estructurales en la economía (estructuralista).
- La reducción de precios tiene relación directa con la disminución en la búsqueda de nuevas fuentes de energía y otros factores económicos y políticos mundiales.
- Las medidas adoptadas para el uso racional de la energía ha traído como consecuencia la reducción en el consumo de petróleo.

Otro factor ha sido el uso de fuentes alternas de energía como el carbón y la energía nuclear; sin embargo, al desarrollo de la producción de estas fuentes, ha llevado considerablemente su costo.

- El drenaje de inventarios por los países desarrollados incidió en la reducción de los precios, y en el cierre de muchas refinerías.
  - Las perspectivas a corto y mediano plazo dependerán de:
    - Adhesión a la política de niveles de precios y producción de la OPEP.
    - Consumo real de petróleo, el que dependerá de la recuperación económica de países industrializados.
    - La magnitud y duración del drenaje de inventarios, está llegando a su fin.
  - Las perspectivas a largo plazo, dependerán del crecimiento de la demanda y el aumento del precio del petróleo y en términos reales.
4. El tema 2 sobre el "Marco Institucional para la Industria Petrolera, fue expuesto por el Lcdo. Eduardo Ortiz Monasterio de PEMEX y el Dr. Eduardo Ortega Gómez, Asesor de OLADE, bajo la Presidencia del Ing. José Ramón Acosta, y la relación del Dr. Gabriel Cerón Cala.
- En estas intervenciones se trató sobre:
- A) La importancia adquirida por las actividades energéticas en todos los países, la concentración de los esfuerzos de los países a través de la Organización de los Ministerios o Secretarías de Estado de Energía, el papel de las Empresas Estatales, la creación de Comisiones, Institutos, Consejos y otras instituciones relacionadas con la Energía.
  - B) Al describirse la organización de las instituciones públicas encargadas de la energía se desarrolló especialmente los aspectos relativos a los Ministerios.

rios o Secretarías de Estado de Energía y se recomendó su creación en los países que todavía carecen de estas instituciones.

C) De manera particular se trató sobre el papel de las Empresas Petroleras Estatales de América Latina los logros alcanzados, gran significado en el desarrollo petrolero de la región, se recomendó su creación como sociedades anónimas del Estado y para el efecto se presentó un proyecto de normas comunes elaboradas al respecto.

D) La institucionalización de las actividades petroleras acorde con la importancia económica, política y técnica de los hidrocarburos necesita una adecuada configuración administrativa que les permita a los países asumir con eficiencia la conducción de estos importantes recursos naturales.

5. El tema 3: Bases Comunes para la Legislación Petrolera de América Latina se realizó en 4 jornadas realizadas los días 13 y 14 de septiembre presididas por el Ing. Carlos Urió, Ing. José Luis Padrón, Dr. Aníbal Craveiro y Dr. Oscar Arrieta con los respectivos relatores.

En este tema, se trataron los siguientes aspectos:

- a) Evolución de los principios de la legislación petrolera;
- b) Evolución de la contratación petrolera internacional;
- c) Principios fundamentales de la legislación petrolera y recursos de política petrolera;
- d) Régimen contractual (lineamientos generales)
- e) Tipología de los contratos vigentes en América Latina
- f) Obligaciones de inversión del contratista
- g) Retribución al contratista
- h) Ingresos Estatales

- i) Vinculaciones contractuales
- j) Organización del control y de la fiscalización estatal empresarial
- k) Procedimientos para la solución de conflictos
- l) Disposiciones administrativas y las normas bases elaboradas por OLADE.

Las conferencias y las recomendaciones planteadas por los expositores constan en el texto de los sendos documentos que se entregaron a todos los participantes.

Sobre este tema se consideró que las bases comunes existentes en la legislación de hidrocarburos vigente en la región y que el documento elaborado por OLADE es una guía de principios que de acuerdo con la situación particular y la solución de los países, pueden ser tomadas en consideración para la elaboración o modificación de estos instrumentos jurídicos con las variaciones y conclusiones que se consideren apropiadas para cada caso.

En las observaciones y comentarios realizados en el desarrollo del tema expresaron la necesidad de dar flexibilidad y amplitud al tópico del pago a los contratistas para que la contratación petrolera pueda concretarse en armonía con las diversas situaciones de carácter geológico, económico y político de cada país.

6. El tema 4: "Aspectos Técnico-Jurídicos de las Actividades de la Industria Petrolera y Unificación de Yacimientos", fue expuesto por el Lcdo. Conrado Shalaepfer y los representantes del Real Ministerio de Noruega, Ab. Oles Anders Lindseth y Econ. Gunnar Holt, bajo la dirección del Ing. Rodrigo Cerón y de relación del Ing. Juan Gonzalo Carrasco.

Al inicio de la Sesión, la Presidencia de la mesa

saludó a las delegaciones de los países centroamericanos y México por celebrar la fecha de las efemérides patrias de las respectivas naciones.

En los principales aspectos técnico-jurídicos de las actividades de la industria petrolera: geología de superficie, programas de investigación sísmica, perforaciones exploratorias, producción de los campos y transporte de petróleo, el Lcdo. Conrado Schlaepfer, de PEMEX, hizo una descripción de las principales actividades de la industria petrolera, y de las características peculiares de cada fase, complementadas con las previsiones jurídicas contempladas en la legislación petrolera mexicana, particularmente resaltando las obligaciones de la empresa operadora y/o contratista, tanto con el Estado como con terceros enfatizando los nuevos aspectos de preservación ecológica y de defensa del medio ambiente.

#### Conclusiones Propuestas:

- En América Latina, los Estados se han reservado el dominio del recurso natural para explotarlo directamente o a través de terceros.
- Los países latinoamericanos han procurado consolidar un régimen jurídico propio, en materia petrolera, basado en el Derecho Público, congruente con sus circunstancias políticas, económicas y sociales propias.
- Los Estados han instrumentado diversos mecanismos para establecer la política petrolera en función de los intereses de cada nación.
- Los aspectos técnico-jurídicos de la industria petrolera persiguen el incremento de la participación del Estado en los procesos productivos para optimizarlos, protegiendo el medio ambiente.
- Es de suma trascendencia adoptar mecanismos que integran los aspectos técnico-jurídicos, a través de sistemas normativos y jurídicos apropiados, propiciando la cooperación regional.

— Organismos como OLADE permiten intercambio de opiniones y criterios, para configurar planteamientos normativos, jurídicos y contractuales para la mejor defensa de sus intereses.

En el marco legal para la explotación unificada de yacimientos petrolíferos a nivel nacional e internacional, el Expositor Dr. Luis Enrique Duque Corredor, INTEVEP, Venezuela, señaló que hasta 1969, la explotación unificada de yacimientos petrolíferos se aplicó en Venezuela, siguiendo el esquema y el modelo norteamericano, según el cual, los efectos del respectivo convenio no son sino un simple reparto de la producción obtenida, sin tomar en cuenta los volúmenes adicionales de hidrocarburos que el primer explotador hubiera obtenido por el "drenaje involuntario" producido por la propia explotación, admitiéndose así, de hecho, el concepto norteamericano de "Ley de Captura", aun cuando pueda demostrarse que éstos procedan de la parcela vecina.

A partir de ese año, se incorpora en los convenios de explotación unificada los conceptos "atraso" y "deficiencia" referidos a la participación de las partes, en comparación con el total de las cantidades producidas y repartidas.

Se introduce el concepto de "fecha efectiva del convenio" para la empresas privadas retrotrayendo los efectos para el Estado, a través de que el valor del petróleo extraído por los concesionarios de acuerdo con los volúmenes establecidos en los convenios de explotación unificada de yacimientos, celebrados con la CUP, sería deducido del monto de la indemnización.

Se refirió también, a las situaciones que generará la explotación de yacimientos limítrofes que resulten comunes a dos o más países, sugiriendo que en tales circunstancias se mantenga entre Estados las "condiciones originales del yacimiento", para el cálculo de los volúmenes que corresponden a cada país.

En el marco legal de la unificación de los yacimientos transnacionales de petróleo de las experiencias noruegas, los expositores hicieron referencia al marco legal internacional, la ley marítima, la historia

noruega de unificación transnacional, el sistema noruego de licencias (licencias de reconocimiento y licencias de producción), el caso del Acuerdo inter-gubernamental de Stafford, la forma de unificar los términos divergentes de jurisdicción y competencia, los enfoques al respecto de los concesionarios y los gobiernos, finalizando en un resumen de áreas y depósitos unificados la participación en las áreas y los derechos de explotación de las partes.

Los trabajos fueron seguidos de valiosos aportes y preguntas de diversos participantes.

7. El tema N° 5, el papel de los organismos internacionales de los países en desarrollo en las actividades de la Industria Petrolera, fue tratado por los representantes de OLADE, ARPEL, OPEP, OPAEP y CARICOM, bajo la Presidencia de la Ing. Nitzia de Villarreal y la relación a cargo del Dr. Diego Peneyrúa.

En las exposiciones quedó plenamente confirmado el positivo papel que cumplen los Organismos Internacionales de los Países en vías de desarrollo en las actividades de la Industria Petrolera.

Al respecto, se hace visible la necesidad de que la hermandad latinoamericana continúe en el camino de apertura para compartir internacionalmente cada día la especialización de la materia que nos ocupa.

En lo relativo al PLACE, en el marco de OLADE se transmitió con puntualidad y eficiencia en el programa, destacándose la importancia de la evaluación de la potencialidad del patrimonio de hidrocarburos, la asistencia técnica prestada, así como también la necesidad de que los países del área posean de antemano a los acontecimientos el adecuado marco técnico y legal.

La exposición de ARPEL, demuestra que la especialización no culmina en la integración de los países involucrados, haciendo necesario a la vez, la integración sectorial de las empresas estatales competentes para realizar la actividad petrolera.

Los ejemplos presentados por el expositor dan el sentido de la necesidad de la apertura de fronteras para permitir el intercambio tecnológico, de recursos humanos, de materiales y equipos de las empresas del Sector Agrupado.

Las experiencias compartidas con la OPEP, nos hacen pensar en la real vigencia del temario de la presente reunión, y pensar que existe una acertada visión en el camino que se transite.

La exposición concisa, completa y sencilla de la representante del CARICOM, permitió al Seminario conocer la situación jurídica integral de los hidrocarburos.

8. En la presentación de Casos, bajo la presidencia del Arq. Leopoldo Espaillat Nanita, y la relación de José Dolores Gómez, intervinieron los representantes de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Cuba, Guyana, Haití, Panamá, Surinam y República Dominicana, para exponer la situación legal de cada uno de sus países, y destacaron la importancia que tienen los temas tratados en este Seminario, para los diferentes casos, así como puntualizaron las necesidades de cooperación por parte de OLADE.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES:

1. El primer Seminario Latinoamericano Sobre Aspectos Legales de la Industria Petrolera, consolida el proceso de integración y colaboración impulsado por el PLACE para fortalecer el desarrollo de los Países de América Latina y el Caribe.
2. Destacar la necesidad de que la Secretaría Permanente de OLADE, realice las siguientes acciones complementarias:
  - 2.1. De acuerdo con las disposiciones, recomendaciones y conclusiones de este Seminario, se perfeccionen las Bases Comunes,

para la Legislación Petrolera de América Latina, presentadas en este Evento.

- 2.2. Pedir a los países que envíen sus criterios y observaciones sobre las Bases mencionadas, de manera que la Secretaría Permanente programe Cursos de Perfeccionamiento Regionales, Subregionales o Nacionales, sobre legislación de los hidrocarburos, negociaciones de contratos petroleros y otros aspectos de índole jurídica.
- 2.3. Impulsar la aplicación unificada de yacimientos petrolíferos, a nivel nacional e internacional, no sólo como medida conservacionista sino también en resguardo de una mejor cuantificación de los volúmenes de hidrocarburos que corresponden a los participantes en dicha explotación.
- 2.4. Solicitar a los países que una vez revisados los documentos de la recopilación de Leyes de Hidrocarburos de las Empresas Petroleras Estatales y de los modelos de Contratos, preparados por la Secretaría Permanente, envíen los textos actualizados y comentados para la publicación y difusión de estos importantes instrumentos jurídicos.
- 2.5. Manifestar a los países que se encuentran en el proceso de elaborar sus Leyes de Hidrocarburos, de las Empresas Petroleras Estatales, o Contratos, recurran a la Asesoría de la Secretaría Permanente de OLADE.
3. Exhortar a la OPEP, OPAEP, ARPEL, Banco Mundial, BID, Comunidad Económica Europea y otros Organismos Internacionales, así como a los Gobiernos de los Países fuera de la Región, para que canalice sus Programas de Cooperación y Asistencia Técnica a los países de América Latina, a través de OLADE, con la finalidad de aprovechar ese apoyo internacional en los términos necesarios, para alcanzar los mayores beneficios en favor de nuestros países.
4. Con esta oportunidad, el Seminario reconoce

la importancia del Papel de OLADE, en el desarrollo hidrocarburífero de la región, y reitera el apoyo a las acciones emprendidas en el ámbito petrolero.

5. El Seminario expresa al Gobierno del Dr. Salvador Jorge Blanco, al Secretariado Técnico de la Presidencia, a la Comisión Nacional de Política Energética, a los Funcionarios, Personal de Secretaría, Traductores, Personas Encargadas de los Servicios, y al Pueblo Dominicano, el reconocimiento por el apoyo dado a este Evento, destaca la hospitalidad brindada por este hermoso País, y manifiesta el sentimiento de la Solidaridad Internacional que une a nuestros pueblos con la República Dominicana, que constituye la Puerta Original de la Identidad Histórica de América Latina.

# THE ROLE OF OLADE IN THE DEVELOPMENT OF THE REGIONAL PETROLEUM INDUSTRY

**Final Report  
Latin American Seminar on  
Legal Aspects of the Petroleum Industry**  
DOMINICAN REPUBLIC, SEPTEMBER 12 - 16, 1983

1. The Latin American Seminar on Legal Aspects of the Petroleum Industry, organized by the Latin American Energy Organization (OLADE), the Technical Secretariat of the Presidency and the National Energy Policy Commission, was held in Santo Domingo, the Dominican Republic during September 12 - 16, 1983.

Representatives of the following countries participated in the event:

1. Argentina
2. Barbados
3. Bolivia
5. Brazil
4. Colombia
6. Costa Rica
7. Cuba
8. Dominican Republic
9. Ecuador
10. El Salvador
11. Guatemala
12. Guyana
13. Haiti
14. Honduras
15. Mexico
16. Nicaragua
17. Panama
18. Peru
19. Suriname
20. Uruguay
21. Venezuela

Also present at the Seminar were representatives from the following international organizations:

ARPEL  
CARICOM  
IDB  
OAPEC  
OPEC  
UNDP  
World Bank

and representatives from the Royal Ministry of Petroleum and Energy of Norway attended as well.

2. The Seminar was inaugurated by Dr. Salvador Jorge Blanco, President of the Republic, who stressed the importance of petroleum in the life of the nations, the importance of OPEC in world relations, the cooperation of Mexico and Venezuela through the San Jose Agreement, the creation of a Latin American OPEC, the importance of the Latin American Energy Cooperation Program (PLACE) of OLADE, and the importance of legal orientation in the oil industry, to enable the development of all the nations of Latin America.
3. The presentation of the topic "World Economy and Its Effects on the Petroleum Industry" by Dr. Antonio Casas Gonzalez of PDVSA was presided by Dr. Ulises Ramirez Olmos, Executive Secretary of OLADE, with Dr. Oscar Arrieta as rapporteur.

The following points were highlighted:

- The world is promoting the search for new sources of energy, due to the cost of petroleum.
- There is a downward trend in the discovery/production ratio.
- The new areas with possibilities for finding important petroleum reservoirs are found in deeper sites and require new technology.
- The major companies have reduced exploration activities.
- Between 1973 and 1983 reserves rose by 5% or more.
- In reducing demand, contingent and structural reasons have to be investigated in order to determine if they will be temporary or permanent factors in the prospects for the industry concerned.

There are two theories:

- a) Demand will rise with the recovery of the world economy (contingent).
- b) Reductions in demand involve structural changes in the economy (structuralist).
- Reductions in prices directly repercut on reductions in the search for new sources of energy and other world economic and political factors.
- Measures adopted for the rational use of energy have brought about a reduction in oil consumption. Another factor has been the use of alternative sources of energy such as coal and nuclear power; nevertheless, the developments in the production of these sources has substantially increased cost.
- Drainage of stocks for developed countries has a bearing on the reduction of prices, and the shutdown of many refineries.
- Prospects for the short and medium terms will

depend on:

- a) Abidance by OPEC price-level and production policies.
  - b) Actual petroleum consumption, which will depend on the economic recovery of the industrialized countries.
  - c) Magnitude and duration of stock drainage, which is nearing completion.
  - Long-term prospects will depend on the growth of demand and the increase in petroleum prices in real terms.
4. Topic N° 2 on the "Institutional Framework of the Petroleum Industry" was discussed by Eduardo Ortiz Monasterio of PEMEX and Dr. Eduardo Ortega Gomez, OLADE Advisor, and was presided by Jose Ramon Acosta, with Dr. Gabriel Ceron Cala as rapporteur.

The following points were underscored in the presentations:

- The importance acquired by energy activities in all countries, the concentration of the countries' efforts through the organization of Ministries or Secretariats of States for energy, the creation of Commissions, Institutes, Councils and other energy-related institutions.
- The organization of public institutions involved in energy having been described, aspects relative to Ministries or Secretariats of State for energy were discussed; it was recommended that they be created in the nations that still lack this kind of institution.
- The role of the Latin American State oil companies was especially dealt with; their accomplishments, their great significance in the petroleum development of the region; and it was recommended that they be created as State corporations. To that end, a draft of common bases was presented.
- The institutionalization of oil activities, in keeping

with their economic, technical and political importance, calls for suitable management training, to allow the nations to efficiently take over the management of these important assets.

5. Topic N° 3 on "Common Bases for Latin American Petroleum Legislation" was dealt with in four sessions held on September 13th and 14th, and presided by Carlos Urió, José Luis Padron, Aníbal Craveiro and Oscar Arrieta, with the respective rapporteurs.

The following aspects were considered under this topic:

- Evolution of the principles of petroleum legislation
- Evolution of international petroleum contracting
- Basic principles of petroleum legislation and oil policy resources
- Contractual regimes (general guidelines)
- Typology of contracts in force in Latin America
- Investment obligations of the contractor
- Compensation of the contractor
- State revenues
- Contractual ties
- Organization of State control and supervision
- Procedures for resolving conflicts
- Administrative provisions and basic rules and regulations prepared by OLADE.

The addresses and recommendations made by the lecturers appear in the text of the documents which were handed out to all the participants.

With regard to this topic, it was considered that the

common bases existing in the hydrocarbon legislation in force in the region and that the document prepared by OLADE can serve as a guide for the principles which, pursuant to the particular situation and the solutions of the countries, may be taken into account in the preparation or modification of these legal instruments, with the variations and conclusions deemed appropriate for each case.

The observations and comments made while developing the topic expressed the need to provide flexibility and breadth to the subject of payment of contractors, so that petroleum contracting can be specified for the various geological, economic and political features of each country. The proposal, i.e., the bases presented, is regarded as provisions of an indicative nature, of fundamental interest, that should appear in hydrocarbon legislation in the most generic way, in order to prevent rigidity and legal inflexibility in this aspect.

6. As for Topic N° 4 on "Technical and Legal Aspects of Petroleum Industry Activities and Unitization of Deposits", the speakers were Conrado Schlaepfer and representatives from Norway's Royal Ministry, Ole Anders Lindseth and Gunnar Holt. Rodrigo Ceron directed the discussion and Juan Gonzalo Carrasco acted as rapporteur.

Upon opening the session, the chairman extended best wishes to the delegates from the Central American countries and Mexico, for their respective anniversary celebrations of national independence.

In describing the principal technical and legal aspects of petroleum industry activities (surface geology, seismic surveys, exploratory drilling, field production and petroleum transportation) Mr. Schlaepfer, from PEMEX, noted the features of each phase, as well as the legal provisions contemplated in Mexico's petroleum legislation; and he particularly highlighted the obligations of the operating and/or contracting firm, both with the State and

with third parties, with emphasis on the new aspects of ecological conservation and environmental protection.

#### Proposed Conclusions:

- In Latin America the States have reserved to themselves domain over their natural resources, in order to exploit them directly or through third parties.
- The Latin American countries have attempted to consolidate a legal regime of their own in the area of petroleum, based on public law and in keeping with their political, economic and social circumstances.
- The States have implemented various mechanisms for setting petroleum policy, as a function of the interests of each nation.
- The technical and legal aspects of the petroleum industry seek an increase in State participation in production processes, in order to optimize these while protecting the environment.
- It is of utmost importance to adopt mechanisms that will integrate technical and legal aspects, through appropriate normative and legal systems that will propitiate regional cooperation.
- Organizations such as OLADE permit the exchange of opinions and criteria, with a view to shaping proposals for legal and contractual principles that can better defend their interests.

In the legal framework for unitization of oil deposits at the national and international levels, speaker Dr. Luis Enrique Duque Corredor, from the INTEVEP of Venezuela, pointed out that up until 1969 the application of unitization of oil deposits in Venezuela followed North American schemes and models, by means of which the effects of the respective agreement were nothing more than a simple sharing of the production obtained, without taking into account

the additional volumes of hydrocarbons that the first exploiter would have obtained through "involuntary drainage" produced by the exploitation itself, and thus admitting, in fact, the North American concept of the Capture Law, even if it could be demonstrated that those volumes had come from neighboring tracts.

Starting in that year, the concepts of "setback" and "deficiency" were introduced with reference to the shares of the parties as compared to the total amount produced and distributed.

The concept of the "effective date of the agreement" was introduced for private enterprises in order to recover revenues for the State, so that the value of the petroleum extracted by the licensees, in line with the volumes set by the unitization agreements signed with the VPC, would be deducted from the amount of the indemnization.

Reference was also made to situations generated by the exploitation of border deposits shared by two or more countries; and it was suggested that under such circumstances the "original conditions of the deposit" be maintained within the States when calculating the volumes corresponding to each country.

Within the legal framework of unitization of petroleum deposits, based on Norwegian experiences, the lecturers cited the international legal framework, maritime law, Norway's transnational unitization history, the Norwegian system of licensing (surveying licenses and production licenses), the case of the intergovernmental Statfjord Agreement, ways to unify diverging terms relative to jurisdiction and competence, and the standpoints of concessionaires and governments. They ended by summarizing unitized areas and deposits, shareholding in said areas, and the exploitation rights of the respective parties.

The papers were followed by valuable contributions and question from various participants.

7. Topic N° 5 on "The Role of International Organizations from Developing Countries in Petroleum Industry Activities" was discussed by OLADE, ARPEL, OPEC,

OAPEC and CARICOM representatives, under the chairmanship of Nitzia de Villarreal, and with Dr. Diego Penevrua as rapporteur.

The presentations fully confirmed the positive role that international organizations from developing countries play in the activities of the petroleum industry.

In this respect, the need for the Latin American brotherhood to continue trail-blazing a path in day-to-day international sharing in this specialized subject matter became evident.

As for the PLACE, in the framework of OLADE the Program has been dealt with in a timely and efficient way, with stress laid on the evaluation of the potential of hydrocarbon wealth and technical assistance, as well as the need for area countries to have a suitable technical and legal framework available in-advance.

The presentation by ARPEL showed that specialization does not culminate in the integration of the countries involved; it also calls for sectoral integration of the State enterprises in carrying on petroleum activities.

The examples presented by the speaker indicated the need to open frontiers permitting the exchange of technology and of human and material resources among the firms within an Aggregate Sector.

The experiences shared with the OPEC would lead us to believe that the topic of the present meeting is truly relevant and that our view of the path we are following is correct.

The concise, simple but thorough remarks of the CARICOM representative allowed the Seminar to become familiar with the overall legal situation of hydrocarbons.

8. In the presentation of case studies, under the chairmanship of Leopoldo Espaillat Nanita, with Jose Dolores Gomez as rapporteur, the represen-

tatives of Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Cuba, Guyana, Haiti, Panama, Suriname and the Dominican Republic spoke on the legal situation of each of their countries, and underscored the importance of the topics dealt with at the Seminar for their individual cases; they also pointed out their need for cooperation from OLADE.

## CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

1. The First Latin American Seminar on Legal Aspects of the Petroleum Industry consolidated the process of integration and collaboration promoted by the PLACE in order to bolster the development of Latin American and Caribbean countries.
2. The need for the Permanent Secretariat of OLADE to undertake the following complementary activities should be emphasized:
  - 2.1. In accordance with the dispositions, recommendations and conclusions of this Seminar, the Common Bases for Petroleum Legislation in Latin America, as submitted to this event, should be perfected.
  - 2.2. The countries will be asked to remit their criteria and observations as to the aforementioned bases, so that the Permanent Secretariat can program regional, sub-regional and national training and refresher courses on petroleum legislation, contracts and other legal aspects.
  - 2.3. Unitization of oil deposits will be fostered at the national and international levels, not only as a conservation measure but also as support for better quantification of the hydrocarbon volumes which correspond to the exploitation tract - holders.
  - 2.4. The countries will be requested to send up-to-date texts and comments once they have reviewed the compilations of petroleum laws, State oil company statutes,

and model contracts as prepared by the Permanent Secretariat, with an eye to the publication and dissemination of these important legal instruments.

- 2.5. The countries that are in the process of drawing up petroleum laws, State oil company statutes, or model contracts should be reminded that they can recur to advising from the Permanent Secretariat of OLADE.
3. The OPEC, OAPEC, ARPEL, World Bank, IDB, European Economic Community and other international organizations, as well as extra-regional governments, should be urged to channel their programs of cooperation and technical assistance to the Latin American countries through OLADE, in order to harness this international support under suitable terms and attain the greatest benefits for our countries.
4. On this occasion, the Seminar would like to acknowledge the importance of OLADE's role in the region's hydrocarbon development and reiterate its support for the activities undertaken in the area of petroleum.
5. The Seminar would also like to express to the Government of Dr. Salvador Jorge Blanco, to the Technical Secretariat of the Presidency, to the National Energy Policy Commission, to the officials, secretarial staff, interpreters and translators, service personnel and to the Dominican people, its recognition of the support they have lent this event; call attention to the hospitality of this lovely country; and express the sentiment of international solidarity which unites our peoples with the Dominican Republic, the threshold of Latin America's historical identity.